

# Der Kurier

*Mitteilungen des Lauterberger Schwimmklub*

*Wiesenbek e.V. 1912 für seine Mitglieder*

*Nr. 107 Bad Lauterberg im Harz September 2001*

## **FERIENPASSAKTION**



**SPIELE OHNE GRENZEN**

# **Inhalt**

---

Bericht der 1. Vorsitzenden  
Bericht des Schwimmwartes  
Bericht des Triathlonwartes  
Bericht des Veranstaltungsausschuß

Bericht der Vorsitzende Sport  
Bericht des Skiwartes  
Bericht der Jugendwartin  
Glückwünsche

Herausgeber: LSKW

Druck: Verlag Kohlmann

Berichte: Fachwarte LSKW  
Gestaltung

Auflage: 450 Stück

und Zusammenstellung: Siegfried Rien Erscheint vierteljährlich

---

# Ristorante - Pizzeria

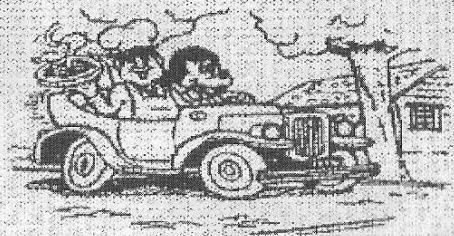
## >> Taranto <<

*Wir wünschen Ihnen  
einen genußreichen und angenehmen Aufenthalt!*

\* \* \* \* \*

*Hat es Ihnen geschmeckt, sagen Sie es bitte weiter.  
Hat es Ihnen nicht geschmeckt, so sagen Sie es bitte uns.*

### Nutzen Sie auch unser PIZZA - TAXI



Wir liefern ab einen Bestellwert von 20,00 DM  
Bestellungen innerhalb Bad Lauterberg kostenlos.  
Außerhalb pro Bestellung 3,00 DM Anfahrkosten.  
Bei einer Bestellungen über 60,00 DM erhalten  
Sie eine kleine Überraschung vom Haus!

#### Öffnungs- und Lieferzeiten:

Montag - Donnerstag von 11.30 - 14.30 und 17.30 - 23.30 Uhr  
Freitag und Samstag von 11.30 - 14.30 und 17.30 - 24.00 Uhr  
Sonntag und Feiertage von 11.30 - 14.30 und 17.00 - 23.00 Uhr

Butterbergstraße 2 - 37431 Bad Lauterberg

 **05524 / 8 93 27**

Ristorante - Pizzeria

>> Taranto <<

WIR BIETEN AN:

Sonntag in der Zeit von 11.30-14.30 Uhr

Alle Schweine- Schnitzel 13.00 DM

Alle Nudelgerichte 9.00 DM

Für unsere kleinen Gäste, Mini Pizza 5.00 DM

In der Woche für Berufstätige von 11.30-14.30 Uhr

Tomatensuppe + Salat 10.00 DM

oder

Zwiebelsuppe + ein Nudelgericht Ihre Wahl 12.00 DM

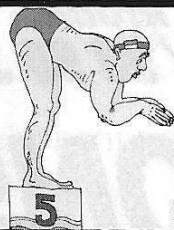
Taranto

Butterbergstr. 2 • 37431 Bad Lauterberg

Telefon 05524 / 89327

Unser Pizza- Taxi bringt in Bad Lauterberg Gerichte ab 20,- DM kostenlos





Im Jahr 2001



## Willkommen im LSKW

Barz, Gerd

Barz, Erika

Barz, Marcel

Barz, Bastian

Böhm, Dominik

Bold, Neele

Brunnemann, Olaf

Coesfeld, Reiner

Coesfeld, Petra

Fricke, Nikola

Fröhlich, Marcel

Fröhlich, Dagmar

Fröhlich, Michael

Fröhlich, Elena

Güttler, Dewi

Hardt, Kyra

Hartmann, Pascal

Hartmann, Marcel

Hartung, Björn

Hassepass, Charlotte

Heidl, Vanessa

Holzmann, Nils

Kahn, Laura-Sophie

Rentzsch, Axel

Rentzsch, Tanja

Rentzsch, Torge

Rentzsch, Lana

Rentzsch, Jonas

Kampenkel, Ulrich

Kampenkel, Monika

Kanthak, Anna-Lena

Kiwitt, Sabrina

Klamt, Maximilian

Klawonn, Jana

Klawonn, Felix

Koch, Julian

Köchermann, Tim

Köchermann, Melissa

Köchermann, Arne

Levin, Brigitte

Levin, Jürgen

Möller, Ditmar

Möller, Ute

Morich, Alicia

Nebel, Hans

Nebel, Gudrun

Nebel, Clara, Sophie

Nebel, Marie-Katrin

Plümer, Kevin

Probst, Alina

Pruschke, Gisela

Pruschke, Lennart

Reinholz, Nils

Reinholz, Tim

Schulze, Katharina

August 2001

**Autolackiererei - Karosserie-  
instandsetzung**

**GIOVANNI**



**Mobil:**

**0170 / 90 90 307**

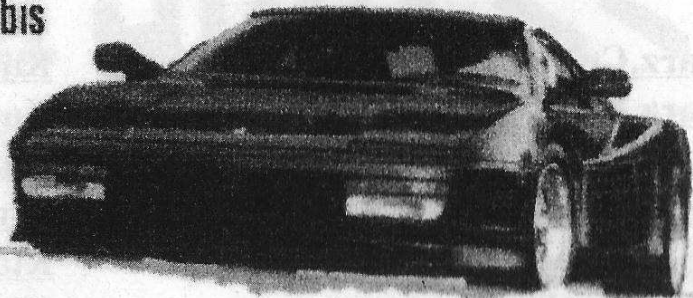


**ALFONSI**

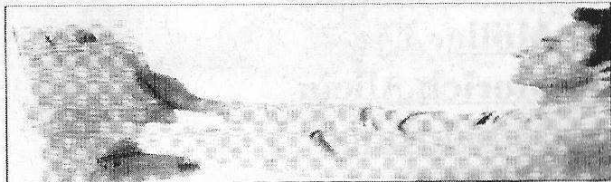
**(0 55 24) 36 64 Fax: (0 55 24) 93 18 24**

**37431 Bad Lauterberg/Barbis  
Dolomitstr. 17**

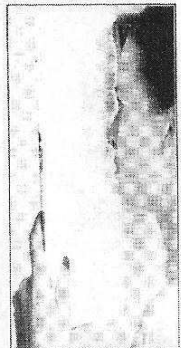
**Unfallwagenreparatur  
aller Fabrikate**



**BEVOR IHR ARM ZU KURZ**



**ODER IHRE NASE ZU LANG WIRD**



**OPTIK  
BECKMANN**

**SEHEN + HÖREN**

Hauptstraße 107  
37431 Bad Lauterberg  
Telefon (05524) 3626

**Sicht**   
**verschwommen?**

**Nie wieder! Hier ist endlich die Lösung.**

Gator – die neue optische Schwimmbrille für den Brillen- und Kontaktlinsenträger. Für mehr Sicherheit im Wasser.

- Dioptrienstärken bis -8 verfügbar
- Modelle auch für Kontaktlinsenträger
- Hervorragende Faßform
- Individuelle Ausstattung nach Wahl

Exklusiv im Optikerfachhandel.



## Bericht der 1. Vorsitzenden

In diesem Jahr nahm der LSKW wieder einmal an der Aktion „Ferienpass“ teil.

Am 04. August fand unsere Veranstaltung auf dem Gelände des Vitamar statt. Beginn sollte 14.00 Uhr sein, jedoch schon ab 13.15 Uhr tummelten sich die ersten Kinder auf dem Gelände.

In unserem Angebot konnte man vom Stelzenlaufen über Gummistiefelweitwurf bis hin zum Dosenwerfen noch viele lustige, andere Spiele finden. Begeistert nahmen über 40 Kinder an dieser Aktion teil. Auch einige Eltern hatten sich eingefunden und sahen bei Kaffee und Kuchen oder Steaks und Bratwürstchen dem lustigen Treiben Ihrer Kinder zu.

Bei unserem letzten Spiel, dem Rasenskilauf, war uns jedoch der Wettergott leider nicht mehr hold. Zwar lauerten die Teilnehmer auf besseres Wetter, wir mussten uns jedoch geschlagen geben und die Veranstaltung abbrechen. Nachdem kostenlose Getränke gereicht wurden, fand die „Preisverleihung“ statt. Stolz präsentierten die Kinder ihre Preise. Besonders erfreulich war jedoch, dass niemand leer ausgehen musste.

So kann man, trotz des Wetters, von einem gelungenen Nachmittag sprechen.

Ich möchte mich an dieser Stelle noch einmal recht herzlich bei allen Sponsoren, dem Vergnügungsausschuss und den anderen fleißigen Helfern bedanken.

Bis bald

Eure

Petra Blume

(1. Vorsitzende)



# Steckel

**topline**  
wohncollection

... schafft behagliches Wohnen

... überzeugend aktuell in Qualität und Preis!

Einrichtungshaus Steckel im **QUE** EINKAUFSZENTRUM • 37431 Bad Lauterberg • Scharzfelder Str. 91 • Tel. 0 55 24 - 40 48

**PETER BOROWSKI** Dipl.-Ing.

Am Köchenbusch 2A (Am Friedhof)

BAD LAUTERBERG IM HARZ

Telefon 055 21 / 34 20

BLUMENGESCHÄFT — FLEUR'OP





# Bericht der 2. Vorsitzenden Sport

Hallo, liebe  
Vereinsmitglieder,

ich hoffe, Ihr seid alle Gesund und Munter aus den Sommerferien zurückgekehrt.

Viel gibt es für mich, durch das Sommerloch bedingt, nicht zu berichten. Größtes sportliches Ereignis nach den Ferien war die Triathlonveranstaltung an der Talsperre.

Es hat sich gezeigt, dass dieses Rennen mit der Bergsprinteinlage weit über die Grenzen Niedersachsens hinaus sich immer größerer Beliebtheit erfreut.

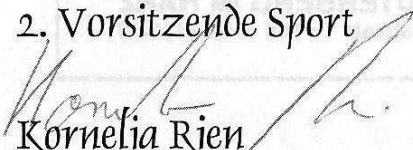
Thomas Hickmann hat sich wieder einmal als hervorragender Organisator gezeigt, dabei wurde er von Weltweit erfahrenen Triathleten wie Waldemar Brokop unterstützt, auch der Rest der Mannschaft besteht inzwischen aus erfahrenen Leuten.

Das Wetter hat dann auch noch mitgespielt, so dass dieses Rennen zu einer der größten Sportereignisse die in Bad Lauterberg im Jahr 2001 stattgefunden haben, zu zählen ist.

Die Schwimmabteilung, ist gerade von einem Wettkampf aus Hardegsen zurückgekehrt, es ist mir eine besondere Freude, Euch mitteilen zu können dass die Schwimm Mannschaft des LSKW bei der gut besuchten Veranstaltung den 1. Platz belegen konnte. Über die hervorragenden Einzelplatzierungen wird sicher im nächsten Kurier berichtet.

Bis zum nächsten Mal verbleibe ich mit sportlichem Gruß.

2. Vorsitzende Sport

  
Kornelia Rien

**Getränke-Fachgroßhandel**

***Höche***

Bad Lauterberg, Hauptstraße 223 und 219  
St. Andreasberg, Schützenstraße 36, Telefon (0 55 82) 18 86  
Barbis, Dolomitstraße 4, Telefon (0 55 24) 9 21 50, Fax 67 60

**Fleischerei Kleemann**

- Harzer Wurstspezialitäten
- diverse Salate aus eigener Herstellung
- Wurstwaren
- Plattenservice/  
Kalte Buffets

Bad Lauterberg im Harz · Schulstraße 53 · Telefon 31 24

f arbfotos

f ix und vom

f einsten

(ab 60 Min.)

Ihr Profi rund ums *Bild*

**fOTO**

Fachgeschäft  
und  
Studio

***E. Lindenberg & Sohn***

37431 BAD LAUTERBERG IM HARZ  
Gegründet 1904 · Postplatz 1 · Ruf (0 55 24) 33 01



## Bericht der stellvertretenden Jugendwartin

Auch in diesem Jahr fand unser traditionelles Zeltlager der Jugend vom 29. Juni bis 01. Juli statt.

Am Freitag, den 29. Juni, fanden sich über 20 Kinder und Jugendliche auf dem Freibadgelände des Vitamar ein. Es ging schon beim Zeltaufbau lustig zu. Als alle Zelte standen wurde ein Bombenalarm ausgelöst. Die Teilnehmer wurden über das Gelände geschickt um das verräterische Ticken auf zu spüren. Nach etwa einer halben Stunde konnte Entwarnung gegeben werden. Der Jugendausschuss hatte legendlich ein paar Wecker versteckt. Danach gab es Abendbrot. Die restliche Zeit bis zum Schlafen gehen wurde durch viele lustige Spiele verkürzt.

Am nächsten Morgen nach dem Frühstück fand unsere Schnitzeljagd statt. Günter Blume und Siegfried Rien fanden es besonders lustig uns bergauf, bergab und durch die Oder zu lotsen. Nach dem Mittagessen (natürlich Nudeln mit Tomatensoße) wurden wir von einigen Erwachsenen nach St. Andreasberg gefahren. Es ging zur Sommerrodelbahn! Ich glaube hier muss ich nicht weiter erzählen, was für ein Spaß wir hatten. Wir konnten gar nicht genug bekommen. Nach der vierten Fahrt mussten wir aber leider wieder zurück fahren.

Leider überraschte uns am frühen Abend ein heftiger Regenschauer. Wir hatten alle Hände voll zu tun unseren Pavillon wetterfest zu machen. Daher musste der restliche Abend mit Gesellschaftsspielen verbracht werden.

Am nächsten Morgen, nach dem Frühstück, war es leider wieder ein mal so weit – wir mussten unsere Zelte abbauen. An dieser Stelle möchte der Jugendausschuss sich noch einmal recht herzlich bei allen Helfern bedanken.

Ich hoffe, dass wir uns auch im nächsten Jahr wieder über eine so rege Beteiligung freuen können und verbleibe

Eure

*Yvonne Blume*

Yvonne Blume

(Stellvertretende Jugendwartin)

**Fitness und Spaß  
für alle!**

# VITAMOL

## Bad Lauterberg



- ★ *Badespaß pur*
- ★ *Action und Fun*
- ★ *Die längste Wasserrutsche  
im Harz - 120 Meter!*
- ★ *Power-Steilrutsche*
- ★ *Das größte Wellenbecken -  
Brandungswellen über 1 Meter hoch!*
- ★ *Wildwasserkanal*
- ★ *Kinderparadies*
- ★ *Saunieren- und Sonnenbaden*
- ★ *Internet-Café*
- ★ *Ver- und Entsorgungsstation  
für Wohnmobile*

**...das große Freizeit- und  
Erlebnisbad im Harz**



# Bericht des Schwimmwart's

Liebe Vereinskameradinnen,  
liebe Vereinskameraden,

wie jedes Jahr, sind die so heiß herbeigesehnten Ferien, viel zu schnell Vergangenheit und der Alltagstrott hat uns wieder. Ich hoffe das alle LSKWer gesund und gestärkt aus dem Sommerurlaub in die heimatlichen Gefilde zurückgekehrt sind. In sportlicher Hinsicht kann ich bedingt durch die Sommerferien nicht allzu viel berichten, unseren letzten Wettkampf bestritt die Schwimmabteilung in Hildesheim beim Mc. Donalds Cup. Unser Trainer Ralf Larsen und ich haben diese Sportveranstaltung in erster Linie zur Stärkung des Kameradschaftsgeistes und zur Förderung des Zusammenhalts ausgewählt. Ein Zeltlager bringt Kinder, Jugendliche und Erwachsene näher, und die zahlreichen neuen Mitglieder der Wettkampfmannschaft (Aktive und Betreuer), konnten sich, da sie mehrere Tage miteinander verbracht haben am besten Kennen lernen, bei schönstem Sommerwetter haben wir 3 bzw. 2 wunderbare Tage verlebt, Ralf Herzberg hatte, (wie schon mehrere Jahre) wieder für Getränke gesorgt und damit diese auch schön kühl blieben, gleich die dazugehörigen Steinkrüge mitgebracht. Um die Stimmung auf den Höhepunkt zu bringen, mußten nur noch die sportlichen Erfolge sich dazu gesellen. Als unsere Aktiven dann an den Start gingen wurden sie vom Beckenrand von der gesamten Mannschaft lautstark angefeuert und so blieben die sportlichen Erfolge auch nicht aus, Die Platzierungen unserer Schwimmer/innen, die gegen eine starke Konkurrenz antreten mußten sprechen für sich.

---

Wir führten aus: Maler- und Tapezierarbeiten

# Ulrich Eckstein Malermeister



Hauptstraße 185 + Odertal 26 - 37431 Bad Lauterberg

Tel. (05524) 48 13 - Fax (05524) 89 305

eMail [mail@maler-eckstein.de](mailto:mail@maler-eckstein.de) - Web [www.maler-eckstein.de](http://www.maler-eckstein.de)

- Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
- Fußbodenverlegearbeiten
- Fassadensanierung
- Wärmedämmverbundsysteme
- Sandstrahlarbeiten
- Beschriftungen
- Lackierarbeiten
- exklusive Sondertechniken
- Fassadengestaltung am Computer

Full-Service

aus

einer

Hand-Farbe

Grafik

Satz

Druck

verarbeitung

Plakate  
Formulare  
Visitenkarten  
Geschäftspapiere  
Zeitschriften  
Prospekte  
Kataloge  
Aufkleber

Qualitätsfarbdruck ist unser Produkt  
Perfekter Service ist unsere Leistung

C. Kohlmann

Druck und Verlag

37431 Bad Lauterberg im Harz  
Hauptstraße 36-38

Telefon (0 55 24) 85 00-0

Telefax (0 55 24) 85 00-39



# Intern. MC Donald`s Cup des VfV Hildesheim vom 23.-24.Juni 2001

## Ergebnisse der Schwimmabteilung des LSKW

| Jg. | Name:           | Freistil: | Brust: | Rücken: | Schmetter: |
|-----|-----------------|-----------|--------|---------|------------|
| 85  | Mario Thorausch |           | 2      | 2       |            |
| 88  | Robert Herzberg | 6         |        | 2       |            |
| 90  | Dominik Matiske | 9         | 6      |         |            |
| 91  | Sören Koch      | 4         | 1      |         |            |
| 93  | Torben Koch     |           | 4      |         |            |
| 93  | Heiner Kruse    | 2         | 1      |         |            |
| 93  | Robert Sellier  | 3         | 3      |         |            |
| 94  | Alexander Kotz  | 1         | 1      |         |            |

Die Platzierungen sind nach der Mehrkampfwertung berechnet.

**PADI**  
**Tauchcenter Stella Maru**  
 Inh. Michael Neubert  
 Masttal 1 im *Vitamar* · 37431 Bad Lauterberg  
 Tel.: 05524-89496 · Fax: 05524-2798  
 e-mail: stella.maru@t-online.de

Tauchsport & Badeartikel

Tauchcenter Stella Maru

**Intern. MC Donald`s Cup  
des VfV Hildesheim  
vom 23.-24.Juni 2001**

**Ergebnisse der Schwimmabteilung des LSKW**

| Jg. | Name              | Freistil: | Brust: | Rücken: | Schmetter: |
|-----|-------------------|-----------|--------|---------|------------|
| 83  | Isabell Blume     | 1         | 1      |         |            |
| 84  | Yvonne Blume      |           |        | 1       | 3          |
| 85  | Daniela Bierwisch | 1         |        |         | 1          |
| 85  | Jessica Rien      |           |        | 2       | 2          |
| 87  | Nadine Müldner    | 13        |        | 5       |            |
| 89  | Eva Lapsker       | 7         | 8      |         |            |
| 89  | Janine Larsen     |           | 2      | 2       |            |
| 89  | Nicole Müldner    |           | 5      | 5       |            |
| 89  | Lara Schifferer   | 8         | 4      |         |            |
| 91  | Lena Maria Levin  | 9         | 1      |         |            |
| 91  | Katharina Kruse   | 9         | 6      |         |            |
| 91  | Josefine Stork    | 5         | 6      |         |            |
| 92  | Yvonne Larsen     | 1         | 2      |         |            |
| 95  | Laura Kruse       |           | 1      |         |            |

**Die Platzierungen sind nach der Mehrkampfwertung berechnet.**

**TEMOT**

VERBUNDPARTNER

**IHR AUTOTEILE  
SPEZIALIST**



**Aus Freude am Handeln!**

**T u. T Fachmarkt und  
Industrietechnik GmbH  
Autoteile und Zubehör**

**Zollweg 3-4, 37431 Bad Lauterberg  
Tel. (055 24) 55 95, 93 11 17/18 · Fax 50 90**

e Mail [tut @ suedharz com](mailto:tut@suedharz.com)

<http://www.suedharz.com/tut>



Die Erfolge die in Hildesheim zu verzeichnen waren haben unseren Trainer Ralf Larsen sicher überzeugt, es konnte festgestellt werden, dass besonders die Leistungen der Jüngeren auffallend waren. Die Nachwuchsarbeit des LSKW ist also als hervorragend einzustufen. Ich möchte mich bei allen Beteiligten für die gute Arbeit die geleistet wurde bedanken. Ich möchte zum Schluß noch einmal darauf hinweisen, wenn Mitglieder des LSKW die Einrichtungen des Vitamar nutzen wollen, müssen sie sich an der Kasse ausweisen können. Ausweise bekommt man von

Siegfried Rien

Deta Str. 10

37431 Bad Lauterberg

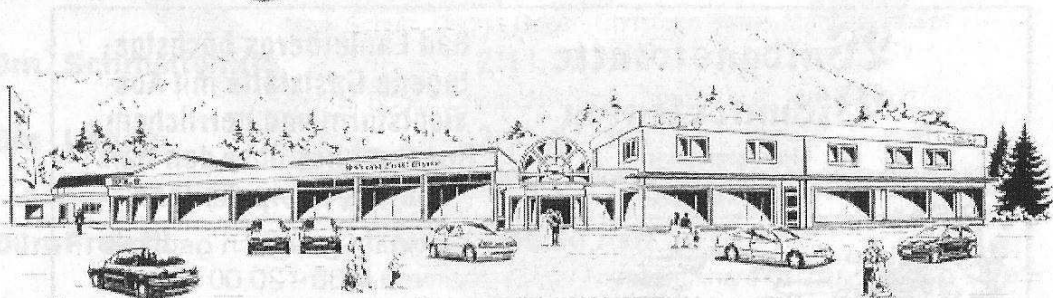
Bitte Lichtbild beifügen und ab die Post, oder einfach in den Briefkasten werfen.

Bis zum nächsten Mal verbleibe ich mit sportlichem Gruß.

Euer Schwimmwart

*Siegfried Rien*

**OPEL** 



**Autohaus Willi und Ernst Blume KG**

Vertragshändler der Adam Opel AG

**37431 BAD LAUTERBERG/HARZ**

Telefon (0 55 24) 92 25-0 · Fax (0 55 24) 92 25-99 · Hauptstraße 264

Schwimmen: Landesmeister Masters

## Joachim Stiller wieder Landesmeister

Der LSKW Bad Lauterberg hat wieder einen Landesmeister. Am 23 und 24. Juni 2001 wurden die Niedersächsischen Landesmeisterschaften Masters in Hannover-Langenhagen durchgeführt.

Dabei waren 68 Vereine mit 360 Teilnehmern am Start. Joachim Stiller schwamm in seiner Altersklasse allen Konkurrenten davon. Er siegte über 50 und 100m Rücken, verteidigte seinen Titel über 200m Rücken, holte Gold über 50m Kraul und wurde zum 9. Mal Landesmeister in seiner Spezialstrecke über 50m Brust in stolzen 0:49,17 sek.

Durch diese schönen Erfolge konnte Joachim Stiller sein Konto auf 34 Niedersachsen-Meister-Titel aufstocken.

Herzlichen Glückwunsch

Siegfried Rien  
Schwimmwart

|  |   |
|--|---|
|  <p><b>Waldgaststätte<br/>Bismarekturm</b></p> <p>Höhe 536 m üNN<br/>37431 Bad Lauterberg im Harz<br/>Telefon (05524) 80661</p> | <p><b>Bad Lauterbergs höchstgelegene Gaststätte mit Aussichtsturm und herrlichem Rundumblick über den Harz und das Kneippheilbad.</b></p> <p>Ganzjährig täglich geöffnet von 9.00 - 20.00 Uhr.<br/>Durchgehend warme Küche - hausgebackener Kuchen - Eisspezialitäten.<br/>Für private Feiern in gemütlicher Atmosphäre bestens geeignet.</p> <p><b>Telefon (05524) 80661</b></p> |
|--|---|





# Staffelrekorde

|   |                    |                      |
|---|--------------------|----------------------|
| <b>4 x 50m Freistil</b>   | <b>2:03,00 min</b> | <b>17. März 2001</b> |
| Yvonne Blume, Jessica Rien, Isabell Blume, Daniela Bierwisch    |                    |                      |
| <b>4 x 50m Brust</b>  | <b>2:38,24 min</b> | <b>17. März 2001</b> |
| Isabell Blume, Janine Larsen, Daniela Bierwisch, Yvonne Blume   |                    |                      |
| <b>4 x 50m Rücken</b>   | <b>2:23,40 min</b> | <b>17. März 2001</b> |
| Jessica Rien, Nadine Bierwisch, Yvonne Blume, Daniela Bierwisch |                    |                      |
| <b>4 x 50m Schmetterling</b>                                    | <b>2:26,30 min</b> |                      |
| Kon. Haue, Daniela Bierwisch, Isabell Blume, Kat. Haue          |                    |                      |
| <b>4 x 50m Lagen</b>  | <b>2:17,31 min</b> | <b>20. Mai 2001</b>  |
| Jessica Rien, Isabell Blume, Daniela Bierwisch, Yvonne Blume    |                    |                      |

|  |                    |                     |
|--|--------------------|---------------------|
| <b>4 x 100m Freistil</b>                                     | <b>4:44,80 min</b> |                     |
| K. Herzberg, C. Knocke, Y. Kemmling, A. Miladinovic          |                    |                     |
| <b>4 x 100m Brust</b>  | <b>5:51,38 min</b> |                     |
| Kon. Haue, Jessica Rien, S. Hettich, Daniela Bierwisch       |                    |                     |
| <b>4 x 100m Rücken</b>                                       | <b>5:26,24 min</b> |                     |
| Daniela Bierwisch, S. Hettich, Jessica Rien, Kon. Haue       |                    |                     |
| <b>4 x 100m Schmetterling</b>                                | <b>5:24,60 min</b> |                     |
| Y. Kemmling, C. Knocke, S. Fischer, K. Herzberg              |                    |                     |
| <b>4 x 100m Lagen</b>  | <b>5:06,66 min</b> | <b>28. Mai 2000</b> |
| Jessica Rien, Isabell Blume, Daniela Bierwisch, Yvonne Blume |                    |                     |

|  |                     |                          |
|--|---------------------|--------------------------|
| <b>4 x 200m Freistil</b>                                     | <b>10:56,76 min</b> | <b>12. Dezember 1999</b> |
| Jessica Rien, Isabell Blume, Yvonne Blume, Daniela Bierwisch |                     |                          |

|   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| <b>4 x 50m Freistil</b>   | <b>1:50,98 min</b> |  |
| Christoph Rinne, Andreas Werther, Matthias Prüfer, Dennis Boger   |                    |  |
| <b>4 x 50m Brust</b>  | <b>2:27,40 min</b> |  |
| Christian Schäfer, Burkhard Fischer, D. Ederleh, Michael Kleinert |                    |  |
| <b>4 x 50m Rücken</b>   | <b>2:31,50 min</b> |  |
| Mark Schulz, Dennis Boger, Christoph Rinne, Matthias Prüfer       |                    |  |
| <b>4 x 50m Schmetterling</b>                                      | <b>2:11,27 min</b> |  |
| Dennis Boger, Christoph Rinne, Timo Schulz, Mark Schulz           |                    |  |
| <b>4 x 50m Lagen</b>  | <b>2:05,67 min</b> |  |
| Matthias Prüfer, Christoph Rinne, Dennis Boger, Andreas Werther   |                    |  |

|   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| <b>4 x 100m Freistil</b>  | <b>4:06,60 min</b> |  |
| Thomas Hickmann, Rainer Freise, Burkhard Fischer, Christian Schäfer |                    |  |
| <b>4 x 100m Brust</b>   | <b>5:12,80 min</b> |  |
| Burkhard Fischer, D. Ederleh, Michael Kleinert, Rainer Freise       |                    |  |
| <b>4 x 100m Rücken</b>  | <b>5:01,10 min</b> |  |
| Thomas Hickmann, R. Kemmling, Christian Schäfer, Burkhard Fischer   |                    |  |
| <b>4 x 100m Schmetterling</b>                                       | <b>5:02,90 min</b> |  |
| Burkhard Fischer, Christian Schäfer, O. Dose, Rainer Freise         |                    |  |
| <b>4 x 100m Lagen</b>   | <b>4:40,30 min</b> |  |
| Thomas Hickmann, D. Ederleh, Burkhard Fischer, Christian Schäfer    |                    |  |

# VEREINSREKORDE



## 2001

### Vereinsrekorde weiblich

|                    |                   |         |                   |
|--------------------|-------------------|---------|-------------------|
| 50 m Freistil      | Daniela Bierwisch | 0:27,92 | 24. Juni 2001     |
| 50 m Brust         | Konstanze Haue    | 0:34,16 |                   |
| 50 m Rücken        | Daniela Bierwisch | 0:32,74 | 05. November 2000 |
| 50 m Schmetterling | Daniela Bierwisch | 0:29,80 | 09. Dezember 2000 |

|                     |                   |         |                  |
|---------------------|-------------------|---------|------------------|
| 100 m Freistil      | Daniela Bierwisch | 1:01,98 | 20. Mai 2001     |
| 100 m Brust         | Konstanze Haue    | 1:16,52 |                  |
| 100 m Rücken        | Simone Trinks     | 1:11,67 |                  |
| 100 m Schmetterling | Daniela Bierwisch | 1:08,53 | 18. Februar 2001 |
| 100 m Lagen         | Daniela Bierwisch | 1:10,90 | 20. Mai 2001     |

|                     |                   |         |                   |
|---------------------|-------------------|---------|-------------------|
| 200 m Freistil      | Daniela Bierwisch | 2:18,54 | 23. Juni 2001     |
| 200 m Brust         | Konstanze Haue    | 2:50,36 |                   |
| 200 m Rücken        | Simone Trinks     | 2:36,90 |                   |
| 200 m Schmetterling | Daniela Bierwisch | 2:44,38 | 23. Juni 2001     |
| 200 m Lagen         | Daniela Bierwisch | 2:39,68 | 25. November 2000 |

|                 |                   |          |                  |
|-----------------|-------------------|----------|------------------|
| 400 m Freistil  | Daniela Bierwisch | 5:06,01  | 06. Mai 2000     |
| 400 m Lagen     | Daniela Bierwisch | 5:44,44  | 20. Januar 2001  |
| 800 m Freistil  | Daniela Bierwisch | 10:46,56 | 18. Februar 2000 |
| 1500 m Freistil | Daniela Bierwisch | 20:07,18 | 09. März 2001    |

### Vereinsrekorde männlich

|                    |                  |         |  |
|--------------------|------------------|---------|--|
| 50 m Freistil      | Dennis Boger     | 0:26,08 |  |
| 50 m Brust         | Burkhard Fischer | 0:32,60 |  |
| 50 m Rücken        | Thomas Hickmann  | 0:31,00 |  |
| 50 m Schmetterling | Dennis Boger     | 0:28,82 |  |

|                     |                  |         |  |
|---------------------|------------------|---------|--|
| 100 m Freistil      | Dennis Boger     | 0:58,27 |  |
| 100 m Brust         | Burkhard Fischer | 1:11,60 |  |
| 100 m Rücken        | Thomas Hickmann  | 1:08,50 |  |
| 100 m Schmetterling | Dennis Boger     | 1:05,22 |  |
| 100 m Lagen         | Dennis Boger     | 1:07,45 |  |

|                     |                  |         |  |
|---------------------|------------------|---------|--|
| 200 m Freistil      | Dennis Boger     | 2:12,91 |  |
| 200 m Brust         | Burkhard Fischer | 2:44,60 |  |
| 200 m Rücken        | Dennis Boger     | 2:30,86 |  |
| 200 m Schmetterling | Dennis Boger     | 2:35,68 |  |
| 200 m Lagen         | Dennis Boger     | 2:29,66 |  |

|                 |                  |          |  |
|-----------------|------------------|----------|--|
| 400 m Freistil  | Reiner Freise    | 4:40,50  |  |
| 400 m Lagen     | Dennis Boger     | 5:30,09  |  |
| 800 m Freistil  | Reiner Freise    | 9:59,50  |  |
| 1500 m Freistil | Steve Scholtysek | 19:11,31 |  |



# Bericht des Skiwarts

Hallo liebe Klubfreunde,

bei dem derzeitigen warmen Wetter fällt es schwer zu glauben, aber die Saison für die Wintersportler beginnt schon bald. In den Herbstferien werden einige von uns zum Gletschertraining nach Sölden fahren, die Reise wird vom Skiclub Sankt Andreasberg organisiert und wir nehmen als Gäste teil.

Für alle, die sich auf die bevorstehenden Wintersportaktivitäten vorbereiten wollen, findet zur Zeit schon die Skigymnastik in der kleinen Turnhalle in der Bahnhofsstraße statt. Jeden Montag von 20:00 bis 21:00 Uhr wird unter fachkundiger Anleitung von Übungsleiter Horst Illhardt die beim Skilaufen oder auch beim Snowboarden beanspruchten Muskeln und Bänder trainiert. Die Gymnastikgruppe freut sich auch auf Teilnehmer aus den anderen Sparten. Nach Ende der Herbstferien (während der Ferien findet die Gymnastik nicht statt) bieten wir ab dem 15. Oktober 2001 wieder zusätzlich ein Konditionstraining für die Kinder und Jugendlichen an. Dazu treffen wir uns dann montags um 19:00 Uhr in der kleinen Turnhalle in der Bahnhofsstraße. Die Mitglieder der Rennmannschaft sollten hier unbedingt teilnehmen, weiter sind natürlich die jungen Teilnehmer der diesjährigen Skifreizeit zum Mitmachen eingeladen.

|                              |  |
|------------------------------|--|
| montags, 19:00 bis 20:00 Uhr | Konditionstraining der Jugend<br>(ab 15. Oktober 2001) |
|------------------------------|--|

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| montags, 20:00 bis 21:00 Uhr | Skigymnastik |
|------------------------------|--------------|

Den Arbeitseinsatz im Heibek hatte ich schon im letzten Kurier angekündigt, genau auf einen Termin festlegen kann ich mich noch nicht, da wir vom Wetter abhängig sind. Rechnet aber damit, dass wir uns Anfang oder Mitte Oktober am Skihang treffen werden.

Für die Ski- und Snowboardrennen in 2002 haben sich die ausrichtenden Vereine schon zusammengesetzt, jetzt müssen die Termine noch innerhalb der Vereine mit den verschiedenen Sparten abgeglichen werden. Daher gibt's jetzt erst mal nur unsere Termine, die Gesamtübersicht folgt dann im nächsten Kurier zu Weihnachten. Außerdem werde ich, sobald alle Daten feststehen, die Seite Renntermine im Internet aktualisieren, schaut also rein unter [www.lskw1912.de](http://www.lskw1912.de) und klickt auf den Wintersport.



# Breme

... leistungsstark durch

## heimdecor

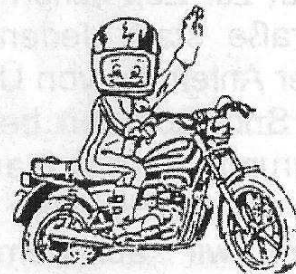
### Fachgeschäft für Farben · Tapeten · Bodenbeläge · eigene Verlegeabteilung

37431 Bad Lauterberg, Scharzfelder Str. 83, Tel. 0 55 24/20 26, Fax 0 55 24/8 07 86



Fahrschule  
Knut Chlistalla

Die Top Adresse  
in Sachen Führerschein



Bad Lauterberg  
Hauptstraße 62

Unterricht:  
Mo. ab 1900 Uhr  
Do. ab 1800 Uhr

05524 - 6891 / 4944

Herzberg  
Sieberstraße 61

Unterricht:  
Die. ab 1800 Uhr

Denn eine erfolgreiche Prüfung  
sollten Sie nicht dem Zufall überlassen



Ihr Fachgeschäft  
für gutes Sehen!



Juwelier  
**Bicke**

Uhren, Schmuck und  
viele andere Geschenke

— Am Parkplatz in der Hauptstraße —



| Datum   |            | Rennen             | Teilnehmer               |
|---------|------------|--------------------|--------------------------|
| Sonntag | 20.01.2002 | Slalom für Schüler | Jahrgang 1987 und jünger |
| Sonntag | 20.01.2002 | Snowboarder Slalom | alle Jahrgänge           |
| Sonntag | 03.03.2002 | Slalom für Schüler | Jahrgang 1987 und jünger |
| Sonntag | 03.03.2002 | Snowboarder Slalom | alle Jahrgänge           |

(Termine noch vorläufig, aber schon ziemlich sicher)

Bevor aber das Renngeschehen richtig losgeht, und bevor wir uns wieder zur Skifreizeit nach Stuhlfelden aufmachen, kümmern wir uns um das Material auf dem ...

## LSKW-Skibazar

dieses Jahr am Samstag, den  
17. November 2001 von 15:00 Uhr  
bis 17:00 Uhr in der Pausenhalle der  
KGS (Zechenstraße) in Bad  
Lauterberg



für jedermann und jedefrau

angeboten und gekauft werden können Alpin- sowie Langlaufski, entsprechende Skischuhe, Skistöcke, Snowboards, Skianzüge aber auch einfache Winterjacken und Skiwäsche, Schlittschuhe, Rodelschlitten und Inline-Skates, sowie alles weitere, was mit (Winter)Sport zu tun hat

eine großartige Gelegenheit, sein ausrangiertes Gerät zu verkaufen und sich kostengünstig mit geeignetem Material für die kommende Skisaison zu versorgen, besonders für Einsteiger und Kinder

auf Wunsch beraten euch die Übungsleiter Ski alpin und Langlauf des LSKW



fürs leibliche Wohl wird am  
Kuchenbuffet zu  
Sportlerpreisen gesorgt



natürlich gibt's auch  
warme und kalte  
Getränke

Wenn ihr dann bestens ausgerüstet noch nicht wisst, wo ihr loslegen könnt, es sind noch Plätze für unsere Skifreizeit frei, insbesondere für Kinder und Jugendliche:



Anmeldung für Skifreizeit 2001 (vom 26.12.2001 -02.01.2002)

Ich nehme an der Fahrt teil.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

geb.: \_\_\_\_\_

Mit mir fahren noch folgende Familienangehörige:

1. Vorname \_\_\_\_\_

geb.: \_\_\_\_\_

2. Vorname \_\_\_\_\_

geb.: \_\_\_\_\_

3. Vorname \_\_\_\_\_

geb.: \_\_\_\_\_

4. Vorname \_\_\_\_\_

geb.: \_\_\_\_\_

Bei Rücktritt werden die entstandenen Kosten erhoben sofern keine Ersatzperson eintritt !!!

Kosten: Erwachsene DM 590,-, Kinder bis 17 Jahre DM 440,-

Anzahlung bei Anmeldung: Erwachsene DM 150,-, Kinder DM 100,-

Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_  
(bei Kindern der gesetzliche Vertreter)





- vom 26.12.2001 bis 02.01.2002 zum **Skifahren, Snowboarden, Langlaufen** nach **Stuhlfelden** im Salzburger Land
- Skischule für die unter 18-jährigen von ausgebildeten Übungsleitern des Deutschen Skiverbandes mit Renntraining, Carving-Unterricht, Schulung auf Big-Foot (wir verfügen vom Verein her über fünf Paar Big-Foot)

|   |            |                            |
|---|------------|----------------------------|
| Preise:   | Erwachsene | Kinder                     |
| Busfahrt, Unterkunft, Verpflegung HP              | DM 590,-   | DM 440,-<br>(bis 17 Jahre) |
| Skipass für die Wildkogelbahnen (voraussichtlich) | DM 250,-   | DM 170,-<br>(bis 14 Jahre) |



Information und Anmeldung bei Sigrid Pruschke, Telefon (05524) 5227 oder per e-mail an [K.Mirus@tu-bs.de](mailto:K.Mirus@tu-bs.de)

Ich hoffe, dass wir uns bald beim Training, auf dem Skibazar oder in der Skifreizeit sehen. Bis dahin, bleibt gesund und fit.

Euer

Kai

**KIRCHBERG  
THERME**

Kirchberg 7-11  
37431 Bad Lauterberg  
Telefon (0 55 24) 8 59-0







*Sauna- &  
Bade-Paradies*

Das große Badevergnügen auf über 3.000 m², eingebettet in eine subtropische Pflanzenwelt mit großer Kur- & Badeabteilung, Kegeln, Tennis, Treffpunkt für sportliche und gesundheitsbewußte Leute.

**Wo Gesundbaden Spaß macht**

Werktags 10-22.30 Uhr - So./feiertags ab 9 Uhr  
Fax (0 55 24) 85 91 10 - Tel. (0 55 24) 85 91 40

Elektro-Technik   Kundendienst   Sicherheits-Technik  
Installation   Beleuchtung   Telekommunikation

# **ELEKTRO-ENDERS**

MEISTERBETRIEB

Zechenstraße 96 · Telefon (0 55 24) 62 29 · Bad Lauterberg

*Unsere Ideen für Ihr Gebäude*



# **HEINRICH KRUSE**

## **BAUUNTERNEHMUNG**

37431 BAD LAUTERBERG IM HARZ  
ODERTAL 8 ☎ 05524/3550 ☎ 1687

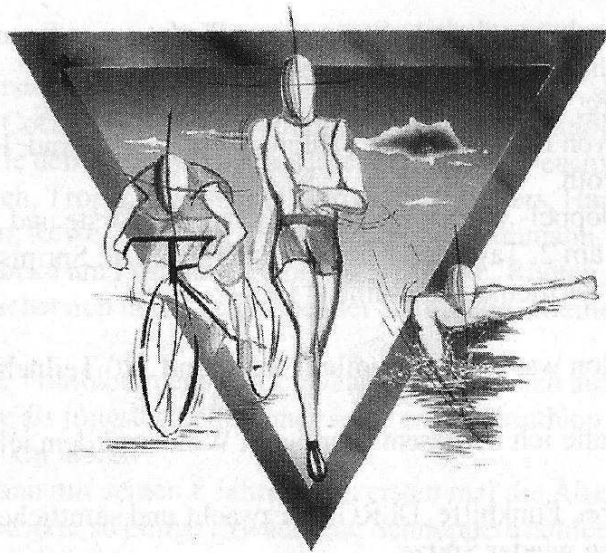
**Ihr Partner in Bad Lauterberg im Harz**



# **N. Wehen**

37431 Bad Lauterberg im Harz, Scharzfelder Str. 111 - 113  
Tel. ( 05524 ) 3388





Puhh,

das war ein hartes Stück Arbeit die letzte Saison und sie ist immer noch nicht zu Ende!

In Peine ging es für uns so richtig los. 1,5 km schwimmen 40 km radfahren und 10 laufen.

Der 9. Platz für Yvonne Henkelmann im Einzel und der Mannschafts- 5. für Martin Gückel in 2 Std. 20, Jörg Karsten in 2:19 und Thomas Hickmann in 2:11 war schon ein hartes Brot aber für Jörg und mich doch nur die Vorbereitung auf den Ironman in Roth.

In Osterode beim Thermi Cup war Kai Hickmann wieder als jüngster, aber trotzdem mit einem beachtlichem Platz, beim Duathlon erfolgreich.

Bei der Militär WM in Slowenien schlug Steve Scholtyseck mit einem Platz richtig zu und wurde somit 3. bester Deutscher.

In der gleichen Woche ging es dann für Jörg und mich zum Ironman nach Roth. Mit viel zuwenig Rad-Trainingskilometern malte ich mir eigentlich nichts aus aber mit einer neuen Bestzeit von 11 Std 13 Min war ich natürlich mehr als zufrieden. Schade das ich mit argen Kreislaufproblemen von km 23-32 zu kämpfen hatte. Die Cola ließ aber meinen Blutzuckerspiegel steigen und verhalf mir noch zur Bestzeit.

Für Jörg Karsten war es ein Debüt. Erst eine Halbdistanz und einige kleinere Triathlonveranstaltungen im letzten Jahr, aber dafür eine sehr konsequente Trainingsvorbereitung über 2 Jahre mit ein paar Marathon's ließen ihn in Klasse 12 Std 55 Min glücklich finishen. Während des Wettkampfes schien Ihn das Glück verlassen zu haben Nach dem schwimmen war sein Kleiderbeutel fürs Radfahren weg, doch das Org team besorgte ihm dann die Schuhe von Weltmeister Norman Stadler der beim Schwimmen ausschied und schrieben ihm 20 min wieder gut.

Im nächsten Jahr wird er mir bestimmt das Leben schwer machen.

Waldemar Brokop war wieder in Sachen Ironman - Auslandsmission unterwegs.

Das 3. mal Klagenfurt stand auf dem Programm und in 13 Std 11 min bei heißem Wetter und super Stimmung. Nun geht es noch nach Panama City zum Ironman am 10.11.01 und wir hoffen das die Haiangriffe bis dahin in Florida weniger werden.

Bei der Militär DM in Sassenberg schaltete Steve seinen Turbo an und wurde überragend mit 1:45 min Vorsprung Deutscher Triathlon Militärmeister 2001

In Osterode, Förste, Herzberg, und Bad Lauterberg gab es wieder schöne Altersklassenplatzierungen von Kai Mirus, Kurt Hübner, Christine Bernd, Rainer Rimpler, Kai Hickmann und Uwe Groth.

Ich wollte mir mal einen „Doppel- Wopper“ Samstag Triathlon Förste und Sonntag Herzberg antun und stellte fest das es am 2. Tag besser lief als am ersten. Die Sprints machen zwar riesig Spaß sind aber nichts für meine „langsamen“ Beine.

Der Harzer Bergsprintriatlon war Dank der tollen Helfer und 320 Teilnehmern wieder einmal Spitzenklasse.

Eine riesen Unterstützung hatte ich in diesem Jahr durch Waldi mit dem ich auch im Vorfeld immer rechnen konnte.

Alle vom DRK, THW, Polizei, Funkhilfe, DLRG, Bergwacht und sämtliche Sparten des LSKW Bad Lauterberg waren wieder Spitze.

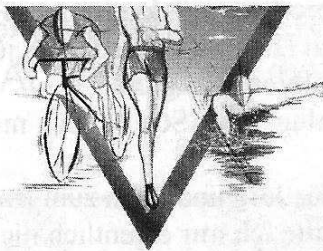
Der LSKW wird, wenn um die besten Veranstaltungen in Niedersachsen geht, ein großes Wort mitreden.

Auch die Weltklasse war am Start mit Mirko Appelt und Anja Heil.

Normalerweise sind es Siegpämien die locken hier ist es die Veranstaltung

Um so eindrucksvoller war Steve seine Leistung mit dem 3. Platz. Außer beim Laufen war er es der den Takt angab für diese tollen Zeiten.

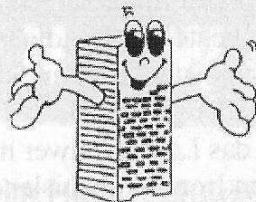
Jörg Karsten, Martin Gückel, Rainer Rimpler, Christine Berndt, Kai Mirus, Uwe Groth und Kurt Hübner sorgten dafür das die Harzer Triathleten auf sich aufmerksam machten.



Sie suchen günstige Angebote und eine...

**...Top-Auswahl an Qualitätsbaustoffen?**

**BAUSTOFFE**  
BRENNSTOFFE



**BAUSTOFFE**  
BRENNSTOFFE

**WERNER KOCH** GmbH & Co. KG

37431 Bad Lauterberg im Harz, Oderstraße 25, Telefon (0 55 24) 34 64, Fax (0 55 24) 8 05 49

Wir sind Mitglied im Bundesverband des Baustoff-Fachhandels e.V.



Mit der Gothaer Versicherung (Herrn Rudolph) als Hauptsponsor, dem Einbecker Brauhaus, Kirchberg Therme, Coca Cola, Wesa Wohnmarkt, Sparkasse, Autohaus Blume, Malermeister Eckstein, AOK sowie den Preissponsoren: Hotel Panoramic, Pension Waldfrieden, Holliday Land, Wode & Storch, Tropic, TUT, Hotel Kurpark, Fa. Enders, Harzer Grubenlicht, Schierker Feuerstein, Rewe, Rudophi, Detka, Schnibbe, Rathmann, Mama Mia, Venezia, Wiedemann, Apotheke am Postplatz, Hubertus Apotheke, Rhotec, Lindenberg, Leder Fischer und Café Tschersich und Kuchenspender Kemmling, Kleinert und Bock,

Beim Seeburger See Triathlon machten der Nachwuchs auf sich aufmerksam Tobias Karsten mit 5 Jahren finishte als jüngster Teilnehmer seine ersten Triathlon mit 100 m schwimmen, 5 km radfahren und 1 km laufen

Kai Hickmann gewann mit seinen 8 Jahren zum ersten mal die Alterklasse der bis 10 jährigen überlegend und frustrierte so einige Erwachsene Schnuppertriathleten mit seinen Überholmanövern.

Kurt, Kai, Jörg, Rainer und ich sportelten auch recht erfolgreich mit.

So, genug geprahlt  
Tschüß

Thomas Hickmann

---



**Monopoli**

Pizzeria - Restaurant  
Italienische Spezialitäten



Wißmannstraße 34  
Bad Lauterberg

Tel.: (0 55 24) 27 91  
und (0 55 24) 8 08 54

---



**LSKW**



**LSKW**



Du hast deine Gefilde fluchtartig verlassen,  
und deine Identität geändert,  
ein neues Konto eröffnet?  
Lass es uns wissen.

Dieses Blatt bei Bedarf ausfüllen, heraustrennen  
und ab die Post zur LSKW Geschäftsstelle

LSKW  
Herrn Wolfgang Gödecke  
Kleine Uferstr. 11

37431 Bad Lauterberg

Änderungsmitteilung

Name des Mitglieds:.....

Abteilung:.....

1. Mein Name bzw. Anschrift hat sich geändert  
und lautet jetzt:

.....  
2. Meine/unsere Bankverbindung hat sich geändert  
und lautet jetzt:

.....  
3. Ich/mein Sohn/meine Tochter habe/hat  
die Schule/Ausbildung/das Studium am.....  
beendet

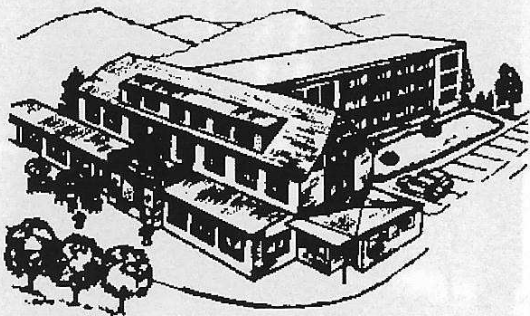


# LSKW IM BILD

## SKIABTEILUNG



**GRUPPENFOTO NACH DEM  
SKITRAINING IM HEIBEK  
MÄRZ 2001**



*Kurhotel Riemann*

### **Riemanns Kurhotel**

Promenade 1 · Telefon 055 24 / 30 95 - 6

Haus mit modernem Hotelkomfort mit Lift,  
Zimmer mit Telefon, Dusche, Bad, WC, Loggia,  
holzgetäfelte gemütliche Restaurationsräume  
und Kaminzimmer.

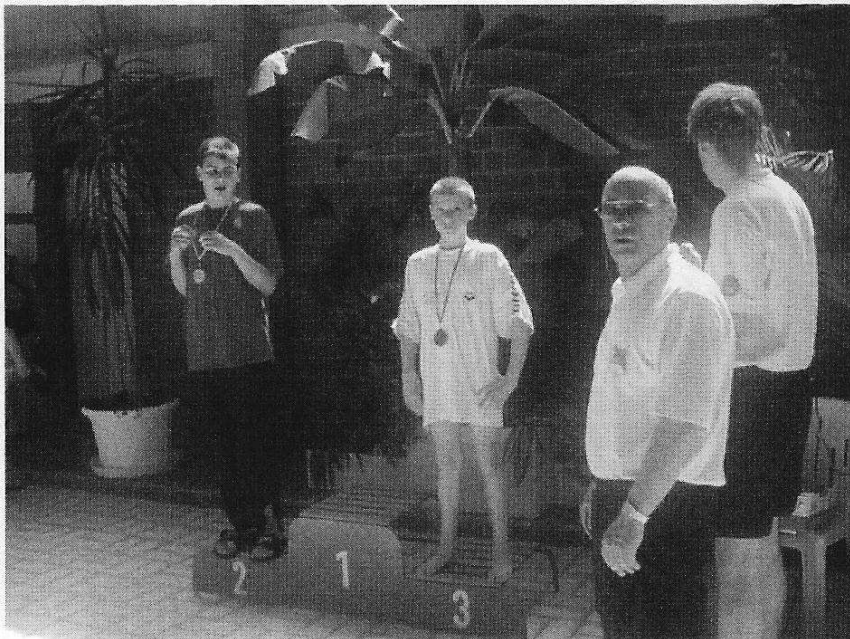
Gepflegte Getränke, Biere vom Faß  
sowie eine vorzüglich geführte Küche,  
auf Wunsch Diät.

Es erwartet Sie die gepflegte Atmosphäre  
eines Familienbetriebes.

# LSKW IM BILD

## SCHWIMMABTEILUNG

---



**NILS KÖHLER GB.13.02.90  
GEWINNT BEI DEN  
BEZIRKSMEISTERSCHAFTEN  
SEINE ERSTE  
MEISTERSCHAFTSMEDAILLE.**

**FÜR DANIELA  
UND  
JESSICA  
SIND  
BEZIRKSMEISTERSCHAFTEN  
NICHTS NEUES.  
DANIELA GOLD  
JESSICA  
SILBER  
FÜR SCHMETTERLING.**



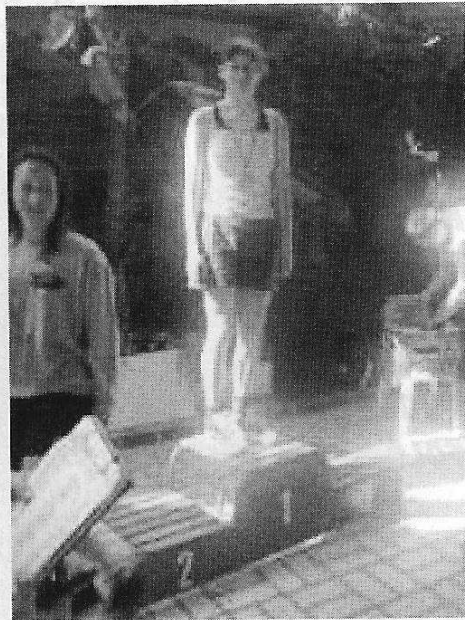


# LSKW IM BILD

## SCHWIMMABTEILUNG

**AUCH YVONNE  
HOLTE SICH DIE  
GOLDMEDAILLE  
BEI DEN  
BEZIRKSMEISTERSCHAFTEN.**

**YVONNE BLUME  
05.06.84**

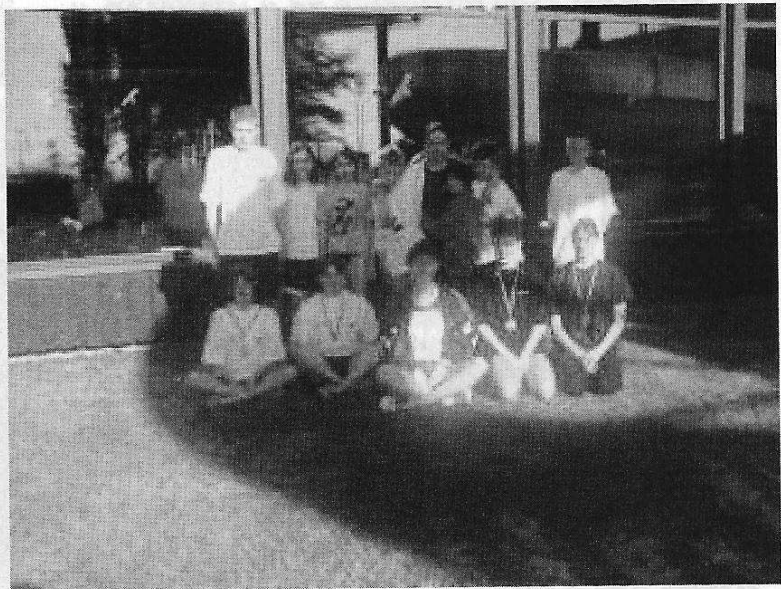


**DIE ERFOLGREICHE  
MANNSCHAFT DER  
SCHWIMMABTEILUNG  
DES LSKW  
BEZIRKSMEISTER**

**2**

**BEZIRKSJAHRGANGSMEISTER**

**14**



STEHEND: V.R.N.L.

ROBERT HERZBERG, EVA LAPSKE, NICOLE MÜLDNER, SÖREN KOCH  
NADINE MÜLDNER, YVONNE LARSEN, DOMINIK MATISKE, NILS KÖHLER

SITZEND: JANINE LARSEN, JESSICA RIEN, YVONNE BLUME, DANIELA BIERWISCH, ISABELL BLUME.

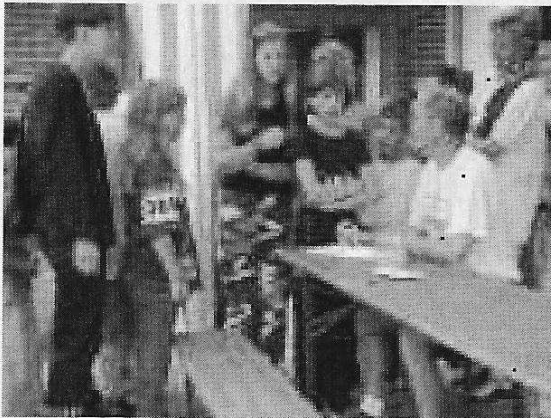
# **LSKW IM BILD**

## **Spiele ohne Grenzen 2001**

**DER LSKW,  
KANN SEINE  
DIESJÄHRIGE  
FERIENPASS  
VERANSTALTUNG,  
ALS VOLLEN  
ERFOLG VERBUCHEN.**



**FAST 50 KINDER BETEILIGTEN SICH BEIM SPIEL OHNE GRENZEN DES LSKW  
AUF DER LIEGEWIESE DES "VITAMAR"**



**KURT HÜBNER  
HATTE BEI DEN  
ANMELDUNGEN  
ALLERHAND  
ARBEIT ZU  
BEWÄLTIGEN**

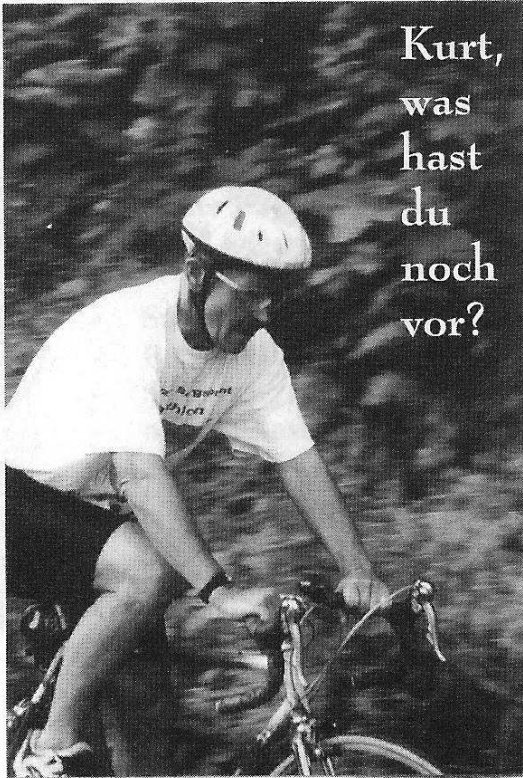
**CONNI KOMMT  
BEI DER HILFE ZUM STELZENLAUFEN  
INS SCHWITZEN**



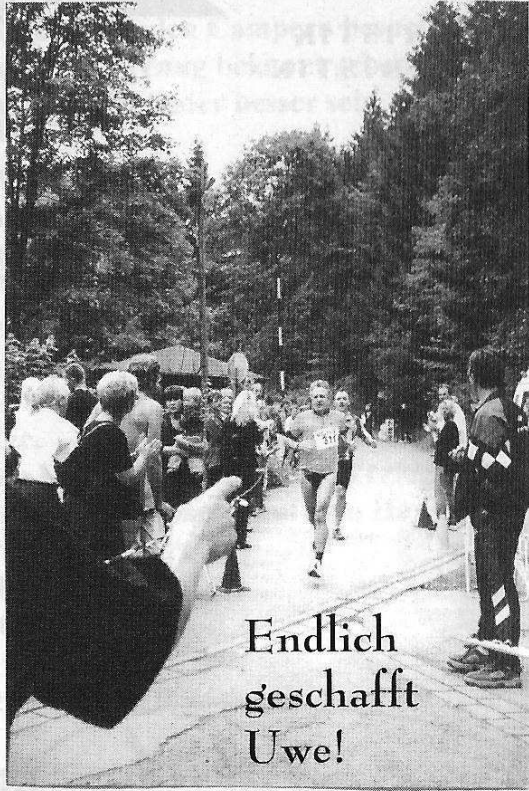


# LSKW IM BILD

## TRIATHLONABTEILUNG



Kurt,  
was  
hast  
du  
noch  
vor?

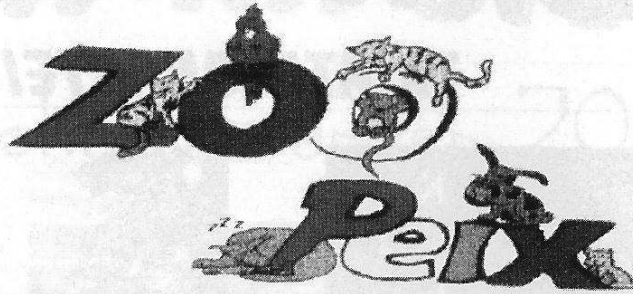


Endlich  
geschafft  
Uwe!



Der kleine  
Kai ist im  
Ziel!

Alles für Ihr Heimtier finden Sie bei :



AQUARISTIK  
TERRARISTIK  
HUND  
KATZE  
NAGER  
VOGEL

Hauptstraße 83  
37431 Bad Lauterberg im Harz  
Tel. & Fax : 05524 / 2012  
Mobil 01712313134 od. 01705417696  
e-mail : zoo-peix@gmx.de

ab 01.10.2000  
[www.zoo-peix.de](http://www.zoo-peix.de)

*...weit und breit  
die Nr. 1!*

NEU 600 m<sup>2</sup> · NEU 600 m<sup>2</sup> · NEU

Man kauft gut bei...

**Rudolphi**  
**Sport**  
IHR MODEHAUS  
BAD LAUTERBERG



## Bericht des Campingwarts

Die Camping-Saison neigt sich dem Ende.

Druchgangscamper hatten wir dieses Jahr kaum welche, da unser Platz ziemlich unbekannt ist und zeitweise das Wetter nicht mitgespielt hat.

Das Sommerfest am 14. Juli wurde überwiegend von den Campern besucht. Im nächsten Jahr werde ich den Termin frühzeitig genug bekannt geben, vielleicht wird dann die Beteiligung der LSKW-Mitglieder besser sein.

Für die Erhaltung und Verbesserung der Campinganlage wurden in Arbeitseinsätzen der LSKW-Mitglieder, Camper und besonders unseres Platzwarts, Herrn Barz, folgende Arbeiten ausgeführt:

- Sanierung des Waschhauses mit neuen Waschbecken,
- Befestigung von Fahr- und Gehwegen,
- Sanierung der Betonplatten vor den Toiletten,
- neue E-Anschlüsse für die Stellplätze,
- Sanierung des Brunnenhauses durch Betonplatte im Raum. Verlegung einer Drainage um den Raum sowie neue Dachpappe auf dem Haus.

Weitere Arbeitseinsätze sind für den Herbst geplant.  
Für Dauercamper sind z.Zt. zwei Stellplätze frei.

Nun wünsche ich uns und unseren Campern für den Rest der Saison noch recht schönes Wetter.

*Jürgen Pruschke*

Jürgen Pruschke

# Uhren-Fischer

- UHRMACHERMEISTER -

Uhren • Schmuck • Pokale • Gravuren

**Eigene Reparatur-Werkstatt**

Hauptstraße 77 · 37431 Bad Lauterberg · Telefon (0 55 24) 20 83

ADORA CATHAY CASIO

LORUS TIME FORCE JACQUES LEMANS

PLAYBOY



Im Dienst  
der Kunden



# Lauterberger Schwimmklub

"Wiesenbek" 1912 e.V.



Mitgliedsnummer

Diese Erklärung gilt als Abbuchungsauftrag für das genannte Geldinstitut und hat Gültigkeit bis auf schriftlichen Widerruf

Kontoinhaber:

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Geldinstitut: \_\_\_\_\_

Bankleitzahl: \_\_\_\_\_

Kontonummer: \_\_\_\_\_

Beitragshöhe \_\_\_\_\_ in Worten \_\_\_\_\_

## Beitrittserklärung

Ich erkläre hiermit meinen Beitritt in den

Lauterberger Schwimmklub "Wiesenbek" 1912 e.V.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

geboren am: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Abteilung: Schwimmen:  Triathlon:  Ski:

Beitritt im LSKW Kurier erwähnen? \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Bei Jugendlichen die Eltern

Ja

Nein

Beiträge:

Jugend: 40,-

Ehepaar: 100,-

Erwachsene: 80,-

Familien: 130,-

Aufnahmegebühr: \_\_\_\_\_

Jugend: 10,-

Ehepaar: 20,-

Erwachsene: 15,-

Familie: 25,-

Ich bin einverstanden, dass mein Mitgliedsbeitrag oder der meines Sohnes \_\_\_\_\_, Tochter \_\_\_\_\_ jeweils im Februar eines jeden Jahres durch Lastschrift eingezogen wird.

Bad Lauterberg den \_\_\_\_\_

Beitrag erhalten: \_\_\_\_\_ DM

Unterschrift \_\_\_\_\_



Bericht des Touristikwart

Es hat sich gelohnt!

Die Verlegung des Wandertermins von Pfingsten auf ein späteres Wochenende.

Wir konnten die große Gruppe von 22 fleißigen Wanderern und Helfern fast aller Altersklassen begrüßen.

Obwohl der Weg mit dem Anstieg zum Soldatengrab nicht leicht war, waren doch alle zufrieden mit der Strecke. Pünktlich kamen wir auf dem Vitamargelände an, wo schon der heiße Grill und erfrischende Getränke zum Ausklang auf uns warteten.

Im nächsten Jahr wird der Termin deshalb wieder etwa zwei Wochen nach Pfingsten stattfinden.

Kurt Mücke

## *Kurpension „Waldfrieden“ mit Gästehaus „Schönblick“*

*Fam. Hans-Dieter Hickmann, Kirchberg 26-28, 37451 Bad Lauterberg Tel. 05524/2111 Fax 05524/89572*

Inmitten der Harzer Bergwelt gelegen. Die ruhige, zentrale Hanglage am Waldrand ist zu jeder Jahreszeit ideal zum Ausspannen und Erholen.

Zimmer mit Dusche/WC, Radiowecker, TV-Anschluß, Schranksafe, Balkon. Erweitertes Frühstück, HP, VP, alle Diäten. Unser Haus bietet Ihnen einen gemütlichen Aufenthaltsraum mit Panoramablick, Kabel TV Liegestuhlterrasse, Grillplatz, Wassertretstelle, Sauna & Solarium, Garage, Parkplatz, Fahrrad- Ski- und Rodelverleih, Harzrundfahrten und Ermäßigungskarten für die Kirchberg-Therme und Vitamar-Wellenbad. Fußweg zum Zentrum / Kurpark nur 5 Min. Zu den Anwendungen und Kirchberg-Therme 2 Min.

Wir haben ganzjährig geöffnet und übersenden Ihnen gern unseren Hausprospekt!

# DER VORSTAND DES LSKW

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Vorsitzende:         | Petra Blume            |
| 2. Vorsitzender:        | Manfred Müldner        |
| 2. Vorsitzende Sport    | Kornelia Rien          |
| Jugendwartin:           | Isabell Blume          |
| Schwimmwart:            | Siegfried Rien         |
| Triathlonwart:          | Thomas Hickmann        |
| Skiwart:                | Kai Mirus              |
| 1. Schatzmeister:       | Wolfgang Gödecke       |
| 2. Schatzmeister:       | Jens Knocke            |
| 1. Schriftführerin:     | Melanie Nawrodt        |
| 2. Schriftführer:       | Ralf Larsen            |
| Touristikwart:          | Kurt Hübner            |
| Campingwart:            | Jürgen Pruschke        |
| Gerätewart:             | Ralf Herzberg          |
| Pressewartin:           | Ingrid Mirus           |
| Veranstaltungsausschuß: | Elke Hübner            |
|                         | und<br>Sigrid Pruschke |

*Andreas Rien*

Dr.-Bodo-Otto-Straße 1  
37431 Bad Lauterberg  
Tel. 055 24 / 15 15 o. 22 44

**TAXI**

- MIETWAGEN -

- Krankenfahrten für alle Kassen
- Rollstuhlfahrten
- Stadt- und Fernfahrten
- Kurierfahrten
- Kleinbus (8 Personen)
- Kindersitz



Wir sind rund um die Uhr für Sie da!

**☎ 055 24 / 15 15 o. 22 44**



## Bericht des Veranstaltungsausschuß

Liebe LSKW - Mitglieder,

zuerst möchte ich nochmals darauf hinweisen, dass seit dem Ausscheiden von Christine Akkermann jetzt Sigrid Pruschke mit mir den Veranstaltungsausschuß teilt.

Hier ein kleiner Rückblick auf unsere Veranstaltungen:

- Am Skat- und Knobelabend an Gründonnerstag in der Gaststätte Uhrner nahmen 23 Personen teil. Es gab von den Startgeldern sowie unseren beiden Sponsoren Klaus Mirus und Dr. Jürgen Rusteberg wieder für jeden Teilnehmer einen Preis. Ein Dankeschön an die Spender.
- Der Walpurgisfeier auf dem Bismarckturm verhalfen 31 fröhliche Teilnehmer zu einem guten Gelingen. Mit Spielchen, Vorträgen und auch Tanz wurde auf den Höhepunkt zugesteuert, der Wahl der Maikönigin und des Oberteufels. Diesmal wurden gewählt Isabell und Alex.
- Trotz Regenschauer kamen im Rahmen des Ferienpaß - Motto's „Spiel ohne Grenzen“ 36 Kinder zusammen. Nicht nur diesen Kindern, sondern auch den vielen freiwilligen Helfern hat es viel Freude bereitet.  
Ich möchte mich auf diesem Weg recht herzlich für die gespendeten Kuchen und den Arbeitseinsatz bedanken.

Nun noch der Hinweis auf den nächsten Termin am 1. Dezember, unsere jährliche Advents-/Weihnachtsfeier.

Wir treffen uns um 19:30 Uhr am Weinbergsattel und wandern zum Bismarckturm. Dort verbringen wir einen gemütlichen Abend. Vielleicht kommt wie im vorigen Jahr der Nikolaus kurz vorbei.

Zur Vorbestellung des Essens bitte bei  
Sigrid Pruschke, Tel. 5227 oder bei  
Elke Hübner, Tel. 80816 anrufen.

*Elke Hübner*



## STAHLBAU & OBERFLÄCHENSCHUTZ

### PRODUKTE

- Stahlbau, Anlagenbau
- Blechverarbeitung
- schneiden und runden bis 16 mm
- Behälterbau

### SCHWERPUNKTE

- Batteriebehälter für Gabelstapler und Elektrofahrzeuge - in beschichteter und gummierter Ausführung.
- Schweißnachweis nach DIN 4100
- Montage- und Reparaturarbeiten

In den Bühwiesen · 37431 Bad Lauterberg - Barbis  
Telefon (0 55 24) 31 18 · Telefax (0 55 24) 8 04 29

harzer spezialität  
**Wiedemann**

Gruss aus dem Harz

Unsere  
**Original Harzer Wurstwaren**  
sind als  
**Geschenk oder Urlaubserinnerung**  
immer ein **Genuß**.

Schauen Sie mal bei uns vorbei.  
Wir freuen uns auf Sie.

Fleischerel Wiedemann GmbH • Bad Lauterberg, Hauptstrasse • Tel: 05524/2172  
Filialen: Lutterstrasse • Oderfelder Strasse • Scharzfelder Strasse  
e-mail: WiedemannGmbH@aol.com

Auf Wunsch  
Paketversand

**köstliche Ideen aus Fleisch**

***Einkaufen wird zum Erlebnis***

*Bachen und Kochen  
Der gedeckte Tisch  
Schenken und schönes Wohnen  
Spiel & Spaß  
Heimwerken und Basteln  
Balkon und Garten*

Treffpunkt für die ganze Familie  
**H. SCHWICKERT**

Bad Lauterberg • Tel. (0 55 24) 92 34-0  
Hauptstraße 88 - 92



# Die Besten Glückwünsche

---

Herzlichen Glückwunsch unseren Klubkameradinnen und Klubkameraden, die in diesem Vierteljahr Geburtstag haben. (Unter dieser Rubrik werden nur die Jubilare genannt, die in diesem Jahr eine runde Zahl von Jahren vollenden.)

---

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 02.10. Carolin Beau        | 22.11. Philip Werkel       |
| 02.10. Jan Lauenstein      | 22.11. Uwe Wode            |
| 04.10. Heiner Kruse        | 23.11. Peter Herbst        |
| 04.10. Julian Sticklorat   | 23.11. Pascal Koch         |
| 05.10. Hatto Luthin        | 24.11. Wolfgang Kleinecke  |
| 07.10. Clemens Hassepaß    | 25.11. Christian Lieder    |
| 07.10. Jasmin Steckel      | 25.11. Winfried Pietsch    |
| 12.10. Wolfgang Tschersich | 03.12. Katharina Kruse     |
| 13.10. Marlies Fischer     | 06.12. Egon Kemmling       |
| 18.10. Brigitte Hettwer    | 10.12. Christoph Buchholz  |
| 18.10. Peter Petrusky      | 18.12. Dirk Hartung        |
| 18.10. Barbara Pietsch     | 21.12. Lynn Jeanette Savic |
| 21.10. Dirk Schmidt        | 21.12. Josefina Stork      |
| 27.10. Martha Hoffmann     | 23.12. Tammy Hoffmann      |
| 04.11. Hanna Holzapfel     | 30.12. Nicholas Lampe      |
| 10.11. Jan-Patrick Köhler  | 31.12. Arne Köchermann     |

# Beliebte Harzspezialitäten

*harzer  
Grubenlicht*

würziger Halbbitter

*aus erlesenen Kräutern  
vollwürziger Harmonie  
holzfassgelagert*

*Köhler  
Lieser*

aus Waldbeeren

*Flasquell  
Aquadit*

*Klare Spezialität  
verfeinert mit  
edlen Destillaten*

## Manfred Picht

37431 Bad Lauterberg • Spirituosenfabrik





# Lauterberger Schwimmklub

"Wiesenbek" 1912 e.V.



Mitgliedsnummer

Diese Erklärung gilt als Abbuchungsauftrag für das genannte Geldinstitut und hat Gültigkeit bis auf schriftlichen Widerruf

Kontoinhaber:

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Geldinstitut: \_\_\_\_\_

Bankleitzahl: \_\_\_\_\_

Kontonummer: \_\_\_\_\_

Beitragshöhe \_\_\_\_\_ in Worten \_\_\_\_\_

## Beitrittserklärung

Ich erkläre hiermit meinen Beitritt in den Lauterberger Schwimmklub "Wiesenbek" 1912 e.V.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

geboren am: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Abteilung:  Schwimmen:  Triathlon:  Ski:

Beitritt im LSKW Kurier erwähnen?  Ja  Nein  Bei Jugendlichen die Eltern Unterschrift \_\_\_\_\_

Beiträge:  
Ja  Nein

Jugend: 40.- Erwachsene: 80.-  
Ehepaar: 100.- Familien: 130.-

Aufnahmegebühr: \_\_\_\_\_

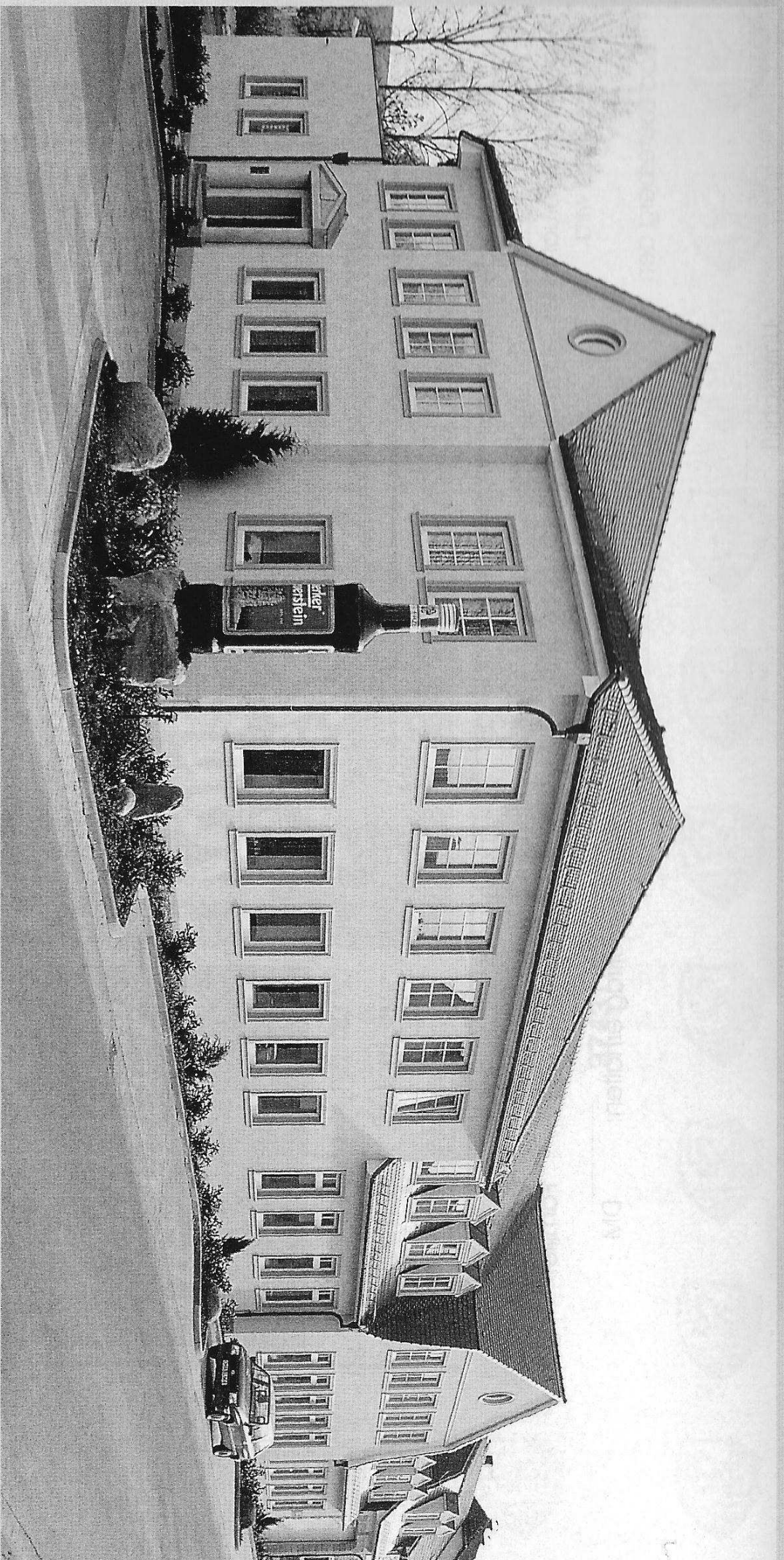
Jugend: 10.- Erwachsene: 15.-  
Ehepaar: 20.- Familien: 25.-

Beitrag erhalten: \_\_\_\_\_ DM

Ich bin einverstanden, dass mein Mitgliedsbeitrag oder der meines Sohnes \_\_\_\_\_, Tochter \_\_\_\_\_ jeweils im Februar eines jeden Jahres durch Lastschrift eingezogen wird.

Bad Lauterberg den \_\_\_\_\_





trink  
**Schierker**  
**Feuerstein**

**SCHIERKER FEUERSTEIN KG - Spirituosenfabrik**

Schierker-Feuerstein-Platz 1-5 · 37431 Bad Lauterberg im Harz  
Telefon (0 55 24) 92 66-0 · Telefax (0 55 24) 92 66-10